



Platform European  
Theatre Academies

**UNI**  
**MOZ**  
**ART**  
**EU**

UNIVERSITÄT  
MOZARTEUM  
SALZBURG

THOMAS BERNHARD INSTITUT  
Department Schauspiel und Regie

Leitung:  
Univ. Prof. Amélie Niermeyer

## Poor Rich Europe Armes Reiches Europa

A documentary theatre project about social inequality  
Ein dokumentarisches Theaterprojekt über soziale Ungleichheit

In Englischer Sprache/In English language

### **von und mit/by and with:**

Vivild Berg, Giovanni Brand, Oscar Briou, Josete Corral, Ieva Dzindza, Jannik Görger, Eva Grieser, Deniz Kaya, Agata Koszulińska, Thanasis Kritsakis, Evalinde Lammers, Sara Larson, Pamela Leończyk, Luiza Monteiro, Kasia Obidzińska, Kaisa Ritola, Camila Rosa, Edith Saldanha, Anna Stein, Iman Tekle, Anna Złomańczuk

**aus/from:** Brüssel, Helsinki, Maastricht, Madrid, München, Oslo, Riga, Salzburg, Thessaloniki und Warschau

**Regie/directors:** Volker Lösch and Oscar Briou, Josete Corral, Ieva Dzindza, Agata Koszulińska, Thanasis Kritsakis, Pamela Leończyk, Camila Rosa

**Dramaturgie/dramaturgy:** Christoph Lepschy

**Bühne und Kostüme/stage and costumes:** Theresa Gregor

**Produktionsassistent, Inspizienz/production assistant, stage manager:** Mattia Meier

**Ausstattungsassistent/stage and costume assistance:** Stephanie Därr, Yvonne Schäfer

**Theater im KunstQuartier**, Paris-Lodron-Str. 2a, 5020 Salzburg

**Premiere/Opening:** 18<sup>th</sup> October 2018, 19 Uhr/7 PM

**2. Vorstellung/2<sup>nd</sup> performance:** 19<sup>th</sup> October 2018, 19 Uhr/7 PM

**Gastspiel/Guest performance:** 10<sup>th</sup> November 2018, 17 Uhr/5 PM, **Thalia Theater**

**Gaußstraße**, Hamburg | Karten/Tickets: +49-40-32814444

### **Reservierungen/Reservations Salzburg:**

[schauspiel@moz.ac.at](mailto:schauspiel@moz.ac.at)

+43-662-6198-3124

**Kartenpreis/ticket price:** 10 Euro | ermäßigt/reduced 5 Euro

Universität Mozarteum Salzburg

Mirabellplatz 1  
5020 Salzburg/Austria

Tel: +43 662 6198-3121  
Fax: +43 662 6198-5819

[schauspiel@moz.ac.at](mailto:schauspiel@moz.ac.at)  
<http://schauspiel.moz.ac.at>  
[rosa.batteg@moz.ac.at](mailto:rosa.batteg@moz.ac.at)

Sekretariat: Rosa Batteg

Paris-Lodron-Straße 9 (Büroadresse)



## **Armes Reiches Europa**

Die Kluft zwischen Arm und Reich wird immer größer – nicht nur in Europa, sondern weltweit. Gleichzeitig formiert sich die Festung Europa, um mit einer hochgerüsteten Außengrenze Flüchtende fern zu halten. Das Europäische Projekt sieht sich im Kern seines demokratischen Selbstverständnisses herausgefordert wie wahrscheinlich seit dem Ende des Zweiten Weltkrieges nicht mehr. Das dokumentarische Theater-Projekt „Armes Reiches Europa“ untersucht konkrete Erfahrungen junger Europäer\*innen mit sozialer Ungleichheit. Was bedeutet es reich oder arm zu sein? Wie gehen die Menschen mit den differierenden historischen Erfahrungen im Osten und Westen, Norden und Süden Europas um?

21 Theater-Studierende aus 10 europäischen Ländern haben in den letzten Wochen in Salzburg auf der Grundlage ihrer lokalen Recherchen eine Inszenierung erarbeitet. Sie erzählen von ihren Familien und Freunden, von den armen und reichen Vierteln ihrer Städte. Sie berichten von Migrationserfahrungen und von Gentrifizierungsprozessen in Madrid, Brüssel und Salzburg, vom Verstummen der Menschen in Helsinki, vom Reichtum in Oslo, von Obdachlosigkeit in München, vom Selbstverständnis der Berner Oberschicht, von der Emigration aus Polen und von jüngsten Studierenden-Protesten in Warschau, von streikenden Hebammen in Lettland, vom Leiden der Menschen in Athen ... Die unterschiedlichen Erfahrungen und Stimmen versammeln sich zu einem Abend, der zugleich die Suche einer Generation junger Theatermacher\*innen nach einem Europäischen „common ground“ beschreibt.

## **Poor Rich Europe**

The gap between poor and rich is increasingly growing – not only in Europe but worldwide. At the same time border walls are being built around Europe in order to keep refugees away, creating another gap between the inside and outside of Europe. This is probably the biggest challenge for the European idea and the notion of democracy since world war 2. The documentary theater project “Poor Rich Europe” will take a close look to this situation of inequality from the point of view of young Europeans telling about their social environments, families and places, where they live. What does it mean to be rich? What does it mean to be poor? How do people deal with differing histories and experiences in Europe’s East & West, North & South?

On the base of individual field researches 21 theater students from 10 European countries created in the last weeks in Salzburg a performance. They tell from their families and friends, from poor and rich districts in their cities, from migrants experiences, from gentrification processes in Madrid, Brussels and Salzburg, from the silencing of people in Helsinki, from homeless people in Munich, from the self-image of wealthy people in Bern,



from emigrating people from Poland and university protests in Warsaw, from striking midwives in Lettland, from suffering people in Athens... Differing European experiences and voices are gathered within one evening. At the same time it is an attempt to look for a common European ground within a community of upcoming young theatre artists.

## **PLETA**

Die **Platform European Theatre Academies (PLETA)** ist eine Plattform für internationale und transkulturelle Ko-Kreation, die 2015 gegründet wurde und aus Mitteln des EU-Programms Creative Europe gefördert wird. Acht Europäische Theaterhochschulen haben diese Plattform ins Leben gerufen, um jungen Theatermacher\*innen Erfahrungen gemeinsamer Arbeit im internationalen Rahmen zu ermöglichen.

## **PLETA**

The **Platform of European Theatre Academies (PLETA)** is a platform of international and intercultural co-creation, founded in 2015 and funded by the EU-programme Creative Europe. Eight theatre academies participate in this platform to create experiences in actually working together as young theatre professionals in an international framework.

**Volker Lösch** gehört zu den profiliertesten Regisseuren des Gegenwartstheaters und hat bisher über 80 Inszenierungen realisiert (davon 2 Opern), u. a. an den Theatern in Basel, Berlin, Bonn, Bremen, Dresden, Düsseldorf, Essen, Graz, Hamburg, Leipzig, Montevideo, Stuttgart, Wien und Zürich. Er arbeitet in seinen Inszenierungen häufig mit Profis des jeweiligen Schauspielensembles und Vertreter\*innen von unterschiedlichen sozialen Gruppen. Von 2005 bis 2013 war er Hausregisseur und Mitglied der künstlerischen Leitung am Staatstheater Stuttgart. 2006 wurde Volker Lösch für den deutschen Theaterpreis »Faust« nominiert, 2009 zum Berliner Theatertreffen eingeladen. 2013 hat er den renommierten Lessingpreis des Landes Sachsen erhalten. Neben seiner Theaterarbeit unterrichtet er an Theaterhochschulen im In- und Ausland. Am Mozarteum lehrt er regelmäßig bereits seit 2010.

## **Volker Lösch**

Volker Lösch is one of Germany's most renowned directors and has realized more than 80 productions at numerous municipal and state theatres, among others in Basel, Bern, Bonn, Berlin, Bremen, Dresden, Düsseldorf, Essen, Freiburg, Graz, Hamburg, Leipzig, Montevideo, Mannheim, Salzburg, Stuttgart, Weimar, Wien und Zürich. Repeatedly he worked with ensembles consisting of actors together with people from different social groups. Often he uses speech choir in his works and has developed specific forms of choral theatre. From



Platform European  
Theatre Academies



2005 until 2013, Lösch has been a director in residence and member of the artistic direction at the state theatre Stuttgart. 2006 he was nominated for the German theatre price "Faust". 2009 he was invited to the "Berliner Theatertreffen". 2013 he received the Lessing-Prize of the province of Saxony. A part from his theatre works Lösch is teaching at theatre schools in Germany and abroad. Since 2010 he teaches regularly at the university Mozarteum.

Universität Mozarteum Salzburg

Mirabellplatz 1  
5020 Salzburg/Austria  
Paris-Lodron-Straße 9

(Büroadresse)

Tel: +43 662 6198-3121

Fax: +43 662 6198-5819

[schauspiel@moz.ac.at](mailto:schauspiel@moz.ac.at)

<http://schauspiel.moz.ac.at>

[rosa.batteg@moz.ac.at](mailto:rosa.batteg@moz.ac.at)

Sekretariat: Rosa Batteg